



Count on it.

Form No. 3466-731 Rev A

Navodila za uporabo

Ročno rezilo

**Sand Pro®/Infield Pro® 3040 in vlečna enota
5040**

Model št.: 08714—Serijska št.: 409600000 in gor



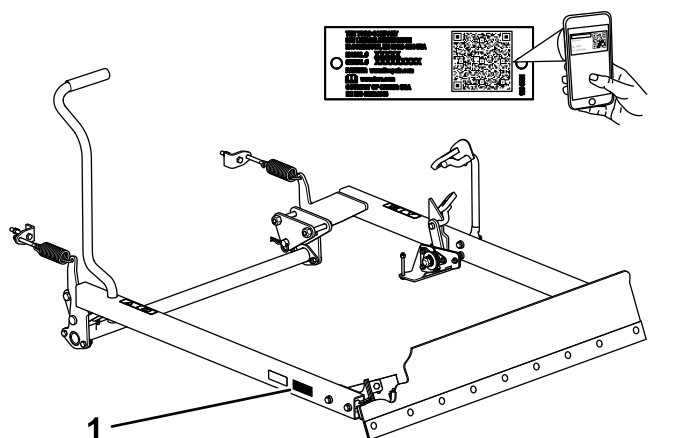
Uvod

Pomembno: Za čim boljše zagotavljanje varnosti, zmogljivosti in pravilnega delovanja tega stroja, pozorno preberite vsebino tega *uporabniškega priročnika* in poskrbite, da ga boste razumeli. Neupoštevanje teh navodil za uporabo ali neustrezno usposabljanje lahko privede do poškodb. Več informacij o varnem delu, vključno z varnostnimi nasveti in gradivom za usposabljanje, najdete na www.Toro.com.

Za podatke o izdelkih in dodatni opremi ali pomoč pri iskanju prodajalca oziroma če želite registrirati izdelek, se lahko obrnete neposredno na podjetje Toro na naslovu www.Toro.com.

Če potrebujete servisne storitve, originalne dele Toro ali dodatne informacije, se obrnite na pooblaščenega prodajalca oziroma službo za pomoč strankam družbe Toro, pri čemer predhodno pripravite številko modela in serijsko številko izdelka. **Diagram 1** označuje mesto številke modela in serijske številke na izdelku. Številke vpišite v ustrezna polja.

Pomembno: Do podatkov o garanciji, delih in drugih informacij o izdelku lahko dostopate tako, da z mobilno napravo odčitete QR-kodo na serijski številki (če je nameščena).



g252191

Diagram 1

1. Mesto številke modela in serijske številke

Model št.: _____
Serijska št.: _____

V tem priročniku so navedene morebitne nevarnosti, pri čemer so varnostna opozorila označena

s posebnim znakom (**Diagram 2**), ki označuje nevarnost, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt, če ne upoštevate priporočenih previdnostnih ukrepov.



g000502

Diagram 2

Znak varnostnega opozorila

Za poudarjanje informacij sta v tem priročniku uporabljeni 2 besedi. **Pomembno** opozarja na posebne tehnične informacije, medtem ko **Opomba** označuje informacije, ki jih morate posebej pozorno prebrati.

Vsebina

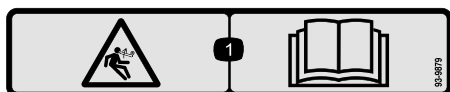
Varnost	3
Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili	3
Nastavitve	4
1 Priprava stroja	5
2 Namestitev stopalke za zaklepanje	5
3 Namestitev montažnih nosilcev	8
4 Namestitev dvizhnih rok	9
5 Namestitev rezila	10
6 Namestitev stopalke za dvizhne roke	12
7 Nastavitev napetosti vzmeti	13
Delovanje	13
Upravljanje rezila	13
Odstranjevanje in shranjevanje rezila	13

Varnost

Nalepke z varnostnimi opozorili in navodili



Varnostne nalepke in nalepke z navodili so nameščene v bližini vseh nevarnih predelov in dobro vidne upravljavcu. Poškodovane in manjkajoče varnostne nalepke nadomestite z novimi.



decal93-9879

93-9879

1. Nevarnost shranjene energije – preberite *uporabniški priročnik*.
-

Nastavitve

Prosti deli

V spodnji karti potrdite vse dele kateri so bili poslani.

Postopek	Opis	Količina	Uporaba
1	Ni zahtevanih delov	–	Pripravite stroj
2	Nosilni vijak (5/16 x ¾") Varovalna matica (5/16") Stopalka za zaklepanje Torzijska vzmet Podložka (1 ⅛ x 2") Objemka Podložka (⅝ x 1") Varovalna matica (⅝") Varovalna matica (¼") Sklop pesta Vijak (¼ x 2 ¾") Podložka(9/32")	2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Namestite stopalko za zaklepanje.
3	Sklop montažnega nosilca Vijak (½ x 3 ½") Varovalna matica (½")	2 4 4	Namestite montažna nosilca.
4	Desna dvizna roka Leva dvizna roka Varovalni sornik Razcepka Torzijska cev Vijak (⅜ x 1") Varovalna matica (⅜")	1 1 2 2 1 4 4	Namestite dvizni roki.
5	100-cm rezilo (po potrebi lahko kupite in namestite 150-cm rezilo) Vezna ploščica Vijak (⅜ x 1") Varovalna matica (⅜") Vijak (⅜ x 3")	1 2 2 6 4	Namestite rezilo.
6	Stopalka za dvizni roki Vijak (⅜ x 3") Varovalna matica (⅜") Nosilec vzmeti Vijak (⅜ x 2 ¾") Napenjalna vzmet Vzmetni krmilni vzvod	1 2 4 2 2 2 2	Namestite stopalko za dvizni roki.
7	Ni zahtevanih delov	–	Nastavite napetost vzmeti.

Media in dodatni deli

Opis	Količina	Uporaba
Uporabniški priročnik	1	Pred namestitvijo rezila preberite ta priročnik.

Opomba: Ugotovite, katera stran je leva in katera desna, gledano s položaja za upravljanje stroja.

1

Priprava stroja

Ni zahtevanih delov

Postopek

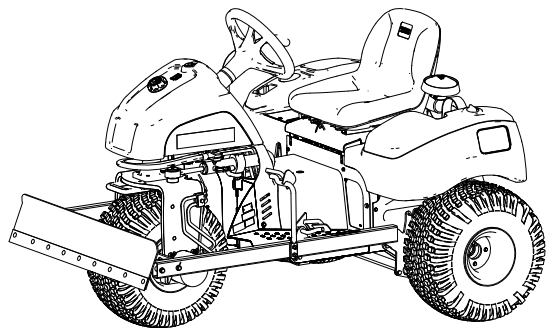


Diagram 3

g210130

1. Parkirajte stroj na ravni površini.
2. Vključite parkirno zavoro.
3. Ugasnite motor in odstranite ključ.

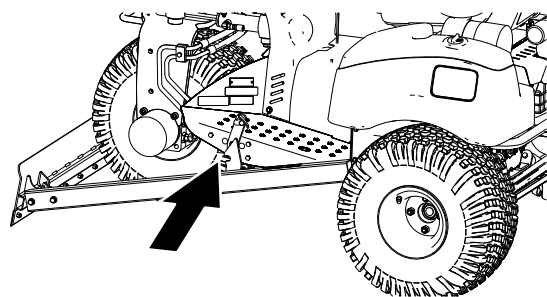
2

Namestitev stopalke za zaklepanje

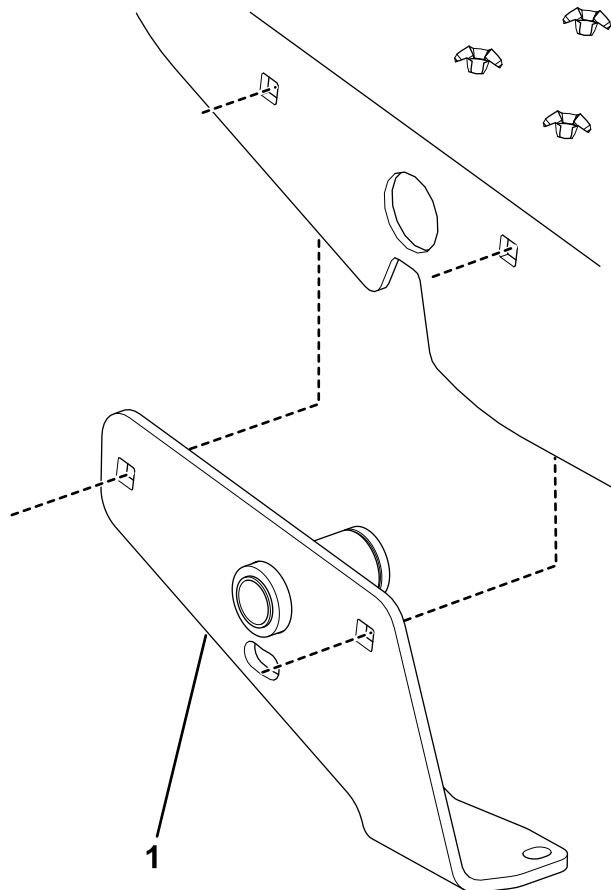
Deli potrebni za ta postopek:

2	Nosilni vijak (5/16 x 3/4")
2	Varovalna matica (5/16")
1	Stopalka za zaklepanje
1	Torzijska vzmet
1	Podložka (1 1/8 x 2")
1	Objemka
1	Podložka (5/8 x 1")
1	Varovalna matica (5/8")
1	Varovalna matica (1/4")
1	Sklop pesta
1	Vijak (1/4 x 2 3/4")
1	Podložka(9/32")

Namestitev sklopa pesta in stopalke za zaklepanje



g210450

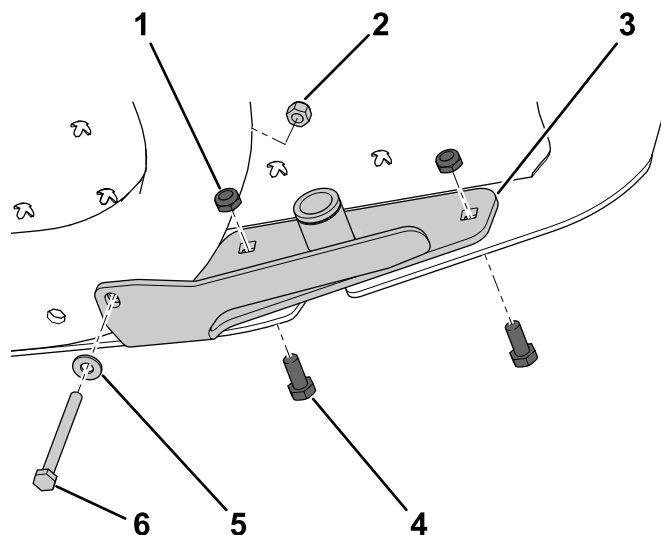


g361308

Diagram 4

1. Sklop pesta

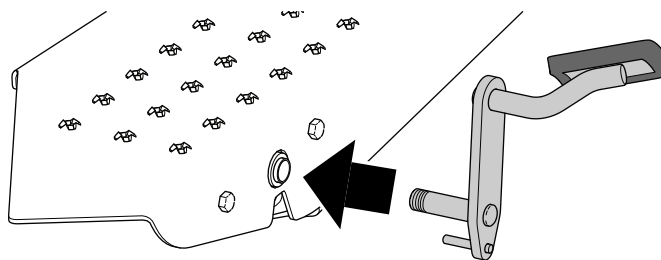
1. Sklop pesta namestite na notranjo stran naslona za nogo z 2 vijakoma ($5/16 \times 3/4$ ") in 2 varovalnima maticama ($5/16$ ").



g252122

Diagram 5

1. Varovalna matica ($5/16$ ")
 2. Varovalna matica ($1/4$ ")
 3. Sklop pesta
 4. Nosilni vijak ($5/16 \times 3/4$ ")
 5. Podložka ($9/32$ ")
 6. Vijak ($1/4 \times 2 3/4$ ")
2. Spodnji del sklopa pesta pritrdite na okvir stroja z vijakom ($1/4 \times 2 3/4$ "), podložko ($1/4$ ") in varovalno matico ($1/4$ "); glejte [Diagram 5](#).
 3. Varovalne matice zategnite z zateznim navorom od 71 do 92 N cm.
 4. Stopalko za zaklepanje poravnajte z levim naslonom za nogo in luknjami v sklopu pesta ([Diagram 6](#)).



g252123

Diagram 6

5. Vstavite vrtljivo gred stopalke za zaklepanje skozi luknjo v levem naslonu za nogo in skozi sklop pesta ([Diagram 6](#)).
6. Torzijsko vzmet potisnite na sklop pesta, pri čemer en konec vzmeti zataknete za majhen zatič na stopalki za zaklepanje, drugi konec pa pritiskate ob talno ploščo ([Diagram 7](#)).

Opomba: Vzmet namestite na sklop pesta, kot kaže [Diagram 7](#).

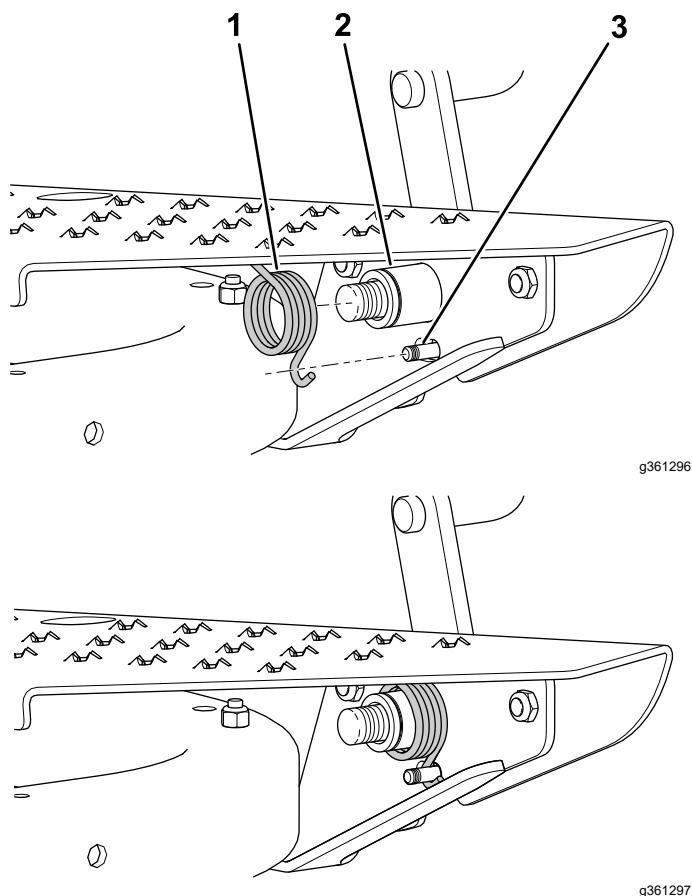


Diagram 7

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Torzijska vzmet | 3. Majhen zatič (stopalka za zaklepanje) |
| 2. Sklop pesta | |

7. Torzijsko vzmet pritrdite na pušo s ploščato podložko (1 1/8 x 2") in pritrdilnim obročem (Diagram 8).

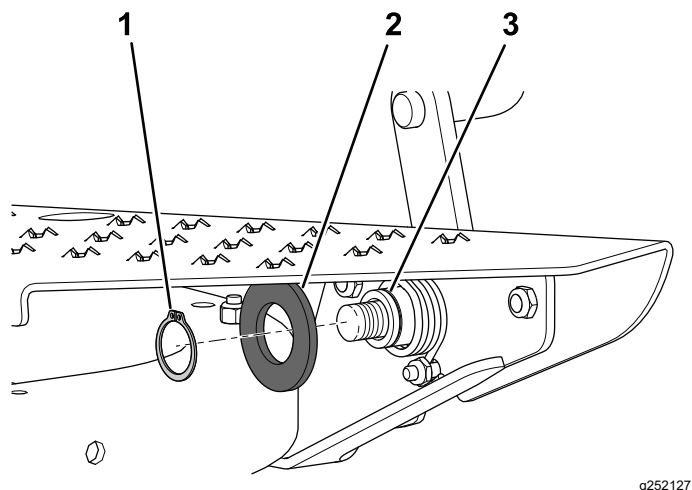


Diagram 8

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Objemka | 3. Utor (sklop pesta) |
| 2. Podložka (1 1/8 x 2") | |

8. S ploščato podložko (5/8 x 1") in varovalno matico (5/8") pritrdite stopalka za zaklepanje na naslon za nogo in sklop pesta; glejte Diagram 9.

Opomba: Matice ne zategnite premočno; stopalka za zaklepanje se mora prosto vrteti, če jo potisnete.

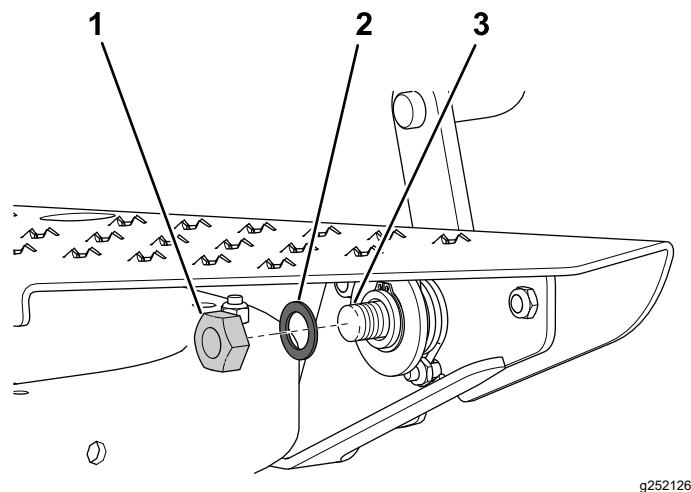


Diagram 9

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Matica (5/8") | 3. Vrtljiva gred |
| 2. Podložka (5/8 x 1") | |

3

Namestitev montažnih nosilcev

Deli potrebni za ta postopek:

2	Sklop montažnega nosilca
4	Vijak ($\frac{1}{2} \times 3 \frac{1}{2}$ ")
4	Varovalna matica ($\frac{1}{2}$ ")

Postopek

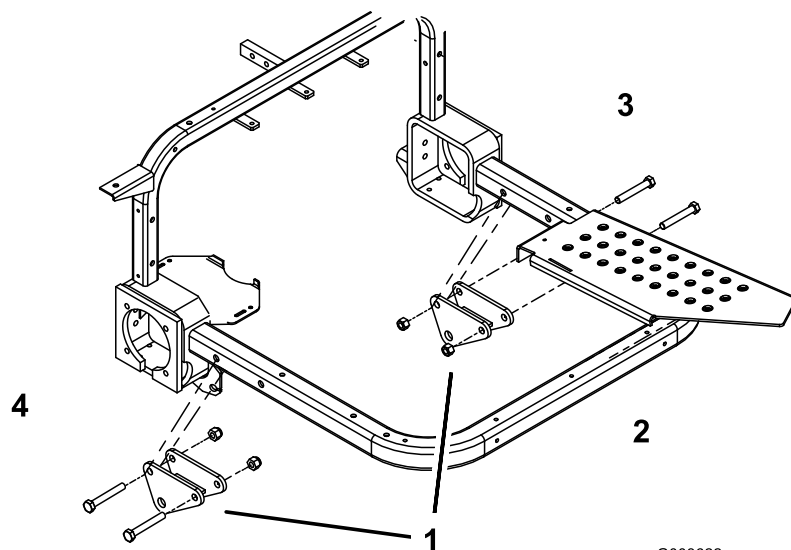
Opomba: Sprednje in zadnje pnevmatike napolnite s tlakom od 0,28 do 0,41 bara.

1. Podprite in pritrdite zadnji del stroja ter odstranite zadnji kolesi.

Opomba: Podporne klade namestite pod nosilce motorja zadnjih koles.

2. Z dvema vijakoma ($\frac{1}{2} \times 3 \frac{1}{2}$ ") in maticama ($\frac{1}{2}$ ") ohlapno pritrdite sklop montažnega nosilca na desno in levo cev naslona za noge. Sklopa montažnih nosilcev in vijake namestite, kot kaže [Diagram 10](#).

Opomba: Desnega montažnega nosilca ni treba namestiti, če je stroj opremljen s sredinsko nameščenim orodnim drogom.



G003622

g003622

Diagram 10

1. Sklopa montažnih nosilcev
2. Spredaj

3. Levo
4. Desno

4

Namestitev dvižnih rok

Deli potrebni za ta postopek:

1	Desna dvižna roka
1	Leva dvižna roka
2	Varovalni sornik
2	Razcepka
1	Torzijska cev
4	Vijak ($\frac{3}{8}$ x 1")
4	Varovalna matica ($\frac{3}{8}$ ")

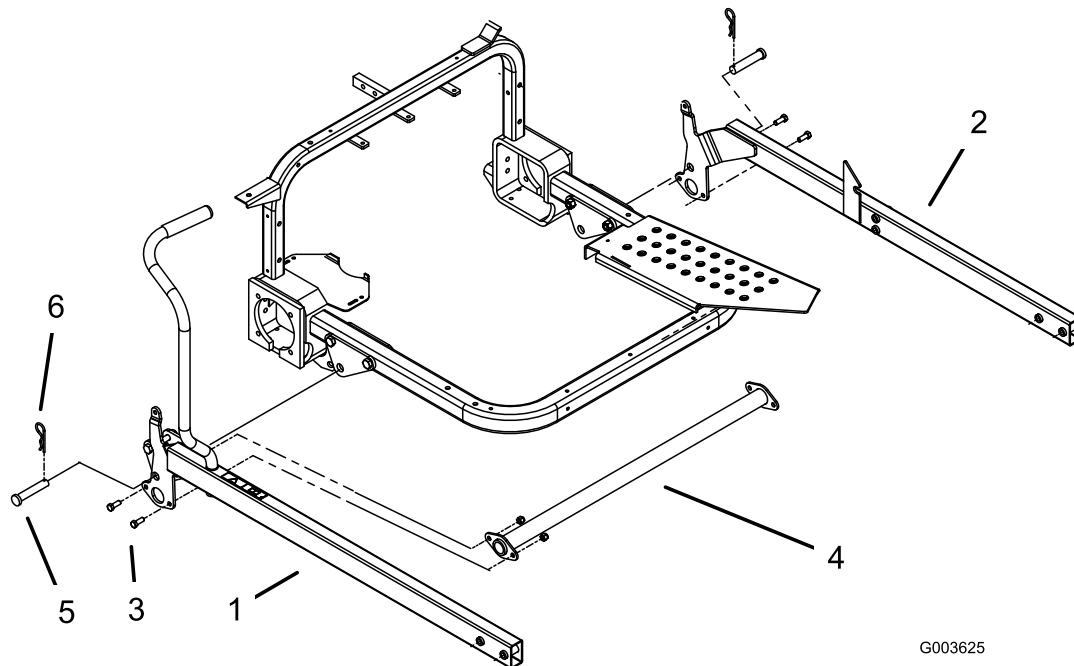
Postopek

1. Dvižne roke namestite tako, da bosta luknji za pritrditev obeh nosilcev dvižnih rok poravnani z luknjama v montažnih nosilcev ([Diagram 11](#)).
2. Desno dvižno roko pritrdite na montažni nosilec z varovalnim sornikom in razcepko ([Diagram 11](#)).
3. En konec torzijske cevi ohlapno namestite na desno dvižno roko z dvema vijakoma ($\frac{3}{8}$ x 1") in varovalnima maticama ($\frac{3}{8}$ "); glejte [Diagram 11](#).

Opomba: Pritrdilnih elementov še ne zategujte.

4. Levo dvižno roko pritrdite na montažni nosilec z varovalnim sornikom in razcepko ([Diagram 11](#)).
5. Drugi konec torzijske cevi ohlapno namestite na levo dvižno roko z dvema vijakoma ($\frac{3}{8}$ x 1") in varovalnima maticama ($\frac{3}{8}$ "); glejte [Diagram 11](#).

Opomba: Pritrdilnih elementov še ne zategujte.



G003625

g003625

Diagram 11

- | | | |
|----------------------|--------------------------------|---------------------|
| 1. Desna dvižna roka | 3. Vijak ($\frac{3}{8}$ x 1") | 5. Varovalni sornik |
| 2. Leva dvižna roka | 4. Torzijska cev | 6. Razcepka |

5

Namestitev rezila

Deli potrebni za ta postopek:

1	100-cm rezilo (po potrebi lahko kupite in namestite 150-cm rezilo)
2	Vezna ploščica
2	Vijak ($\frac{3}{8}$ x 1")
6	Varovalna matica ($\frac{3}{8}$ ")
4	Vijak ($\frac{3}{8}$ x 3")

Postopek

Opomba: Po potrebi lahko kupite 150-cm rezilo. Namestite ga po navodilih za 150-cm rezilo v tem poglavju.

1. Ohlapno pritrdite vezno ploščico na vsakega od notranjih montažnih jezičkov na sklopu rezila.

Opomba: Vezni ploščici namestite, kot kaže [Diagram 12](#).

2. Ohlapno pritrdite sprednja dela dvižnih rok s 4 vijaki ($\frac{3}{8}$ x 3") in 4 varovalnimi maticami ($\frac{3}{8}$ ") na montažna nosilca in vezni ploščici; glejte [Diagram 12](#).

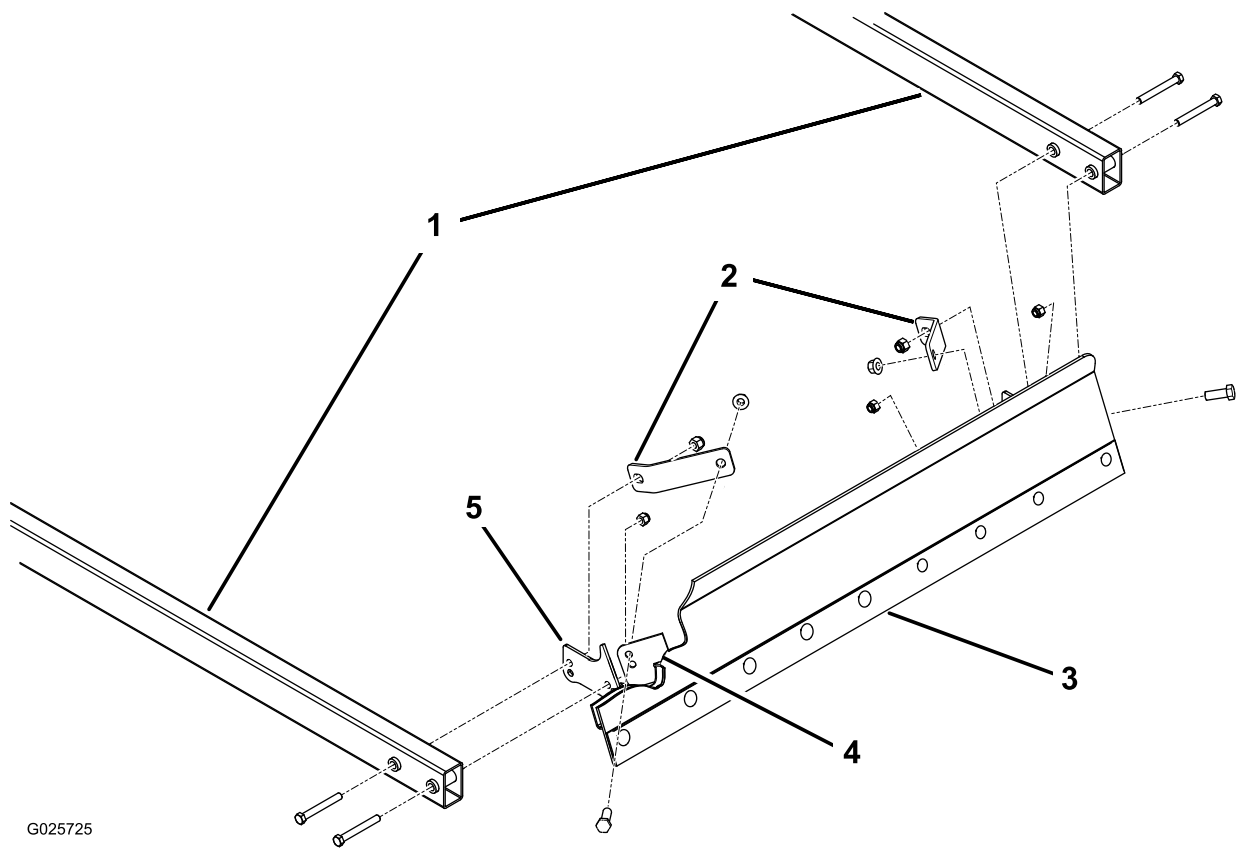
Opomba: Če uporabite zgornji luknji za pritrditev na nosilcih rezila, bo rezilo lahko delovalo bolj agresivno ([Diagram 12](#)).

3. Rezilo odložite na ravno površino in zategnite pritrdilne elemente, ki pritrjujejo dvižni roki na rezilo ([Diagram 12](#)).

Opomba: Pritrdilne elemente privijte z zateznim momentom od 19 do 24 N·m.

4. Privijte vijake in varovalne matice, ki pritrjujejo konca torzijskih cevi na dvižni roke ([Diagram 11](#)).

Opomba: Pritrdilne elemente privijte z zateznim momentom od 19 do 24 N·m.



G025725

g025725

Diagram 12

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Dvižni roki | 4. Notranji montažni jeziček (2) |
| 2. Vezna ploščica | 5. Montažni nosilec rezila |
| 3. Rezilo | |

6

Namestitev stopalke za dvižni roki

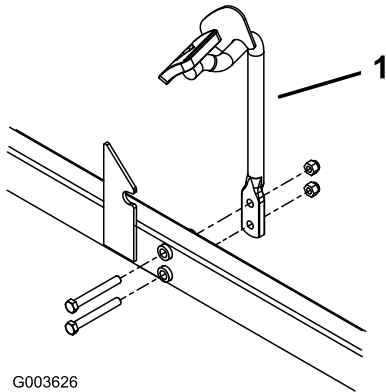
Deli potrebni za ta postopek:

1	Stopalka za dvižni roki
2	Vijak ($\frac{3}{8}$ x 3")
4	Varovalna matica ($\frac{3}{8}$ ")
2	Nosilec vzmeti
2	Vijak ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{3}{4}$ ")
2	Napenjalna vzmet
2	Vzmetni krmilni vzvod

Postopek

1. Stopalko dvižne roke pritrdite na zunanjo stran leve dvižne roke z 2 vijakoma ($\frac{3}{8}$ x 1") in 2 varovalnima maticama ($\frac{3}{8}$ ").

Opomba: Stopalko namestite, kot kaže [Diagram 13](#).



G003626

Diagram 13

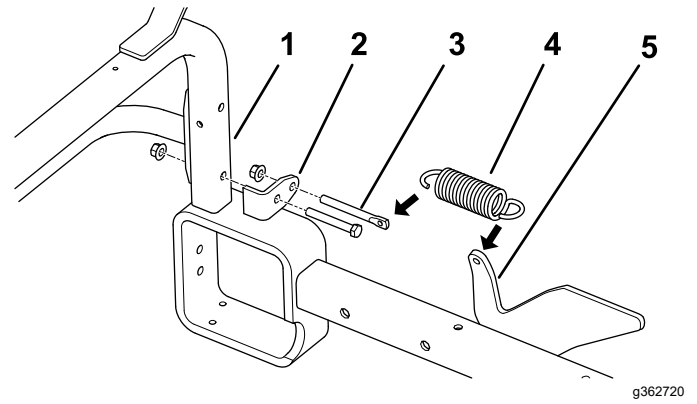
1. Stopalka za dvižni roki

2. Odstranite **spodnjo** matico in vijak za pritrditev montažnih nosilcev priključne cevi na navpični cevi okvirja ([Diagram 14](#)).

Opomba: Zavrzite matico in vijak.

3. V proste luknje za pritrditev priključne cevi pritrdite nosilec vzmeti na vsakega od nosilcev priključne cevi/navpične cevi okvirja z vijakom ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{3}{4}$ ") in varovalno matico ($\frac{3}{8}$ ").

Opomba: Nosilce vzmeti namestite, kot kaže [Diagram 14](#).



g362720

Diagram 14

1. Priključna cev/navpična cev okvirja
 2. Nosilec vzmeti
 3. Vzmetni krmilni vzvod
 4. Napenjalna vzmet
 5. Dvižna roka
4. Potegnite ročaj nazaj, da se rezilo dvigne in zaskoči v položaju za transport.
 5. Zategnite še vse druge vijake in maticice.
 6. Napenjalno vzmet pritrdite na dvižno roko in vzmetni krmilni vzvod.
 7. Vzmetni krmilni vzvod vstavite v luknjo v nosilcu vzmeti in jo ohlapno pritrdite z varovalno matico ($\frac{3}{8}$ ").
 8. Ponovite korake od 6 do 7 še na drugi strani stroja.
 9. Namestite zadnji kolesi in odstranite podporne bloke izpod zadnjega dela stroja.

Opomba: Privijte kolesne maticice z nateznim navorom od 61 do 75 N·m.

Nastavitev napetosti vzmeti

Ni zahtevanih delov

Postopek

Z nastavitvijo vzmeti uravnavate silo, ki je potrebna, da se rezilo dvigne v transportni položaj. Če je vzmet preohlapna, je rezilo težko dvigniti v transportni položaj. Če je vzmet preveč napeta, lahko rezilo med delovanjem čezmerno plava.

1. Rezilo spustite na tla.

Opomba: Ko sta vzmeti pravilno nastavljeni, je spodnji del rezila po celotni dolžini od tal oddaljen največ 6 mm.

2. Rezilo dvignete tako, da nastavitveni matici (Diagram 15) zavrtite v desno; spustite ga z vrtenjem v levo.

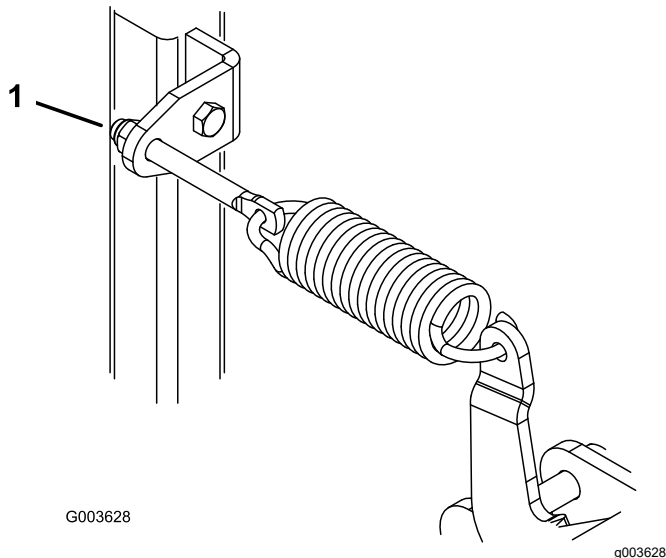


Diagram 15

1. Nastavitvena matica

Delovanje

Upravljanje rezila

Potegnite ročaj nazaj, da se rezilo dvigne in zaskoči v položaju za transport. Za sprostitve rezila v delovni položaj pritisnite stopalko za zaklepanje.

Z rezilom lahko potiskate ali vlečete pesek in umazanijo. Ko je rezilo v delovnem položaju, za začetek pluženja ročico preprosto potisnite naprej ali rahlo povlecite nazaj ali pa pritisnite na stopalko dvizhne roke.

Opomba: Če kolesa med pluženjem zdrsavajo, rahlo dvignite rezilo tako, da potegnete ročaj nazaj. Včasih lahko pride do preobremenitve motorja. Ko se to zgodi, postopoma sprostite stopalko za vožnjo, da povečate hitrost in moč motorja.

Odstranjevanje in shranjevanje rezila

1. Previdno odstranite nastavitvene matice, ki pritrjujejo vzmetna krmilna vzvoda na nosilca vzmeti.

⚠ OPOZORILO

Vzmeti sta napeti in lahko povzročita telesne poškodbe.

Pri sestavnih delih, ki so pod tlakom, bodite pri sproščanju tlaka zelo previdni.

2. Odstranite vzmetna krmilna vzvoda in vzmeti.
3. Rezilo spustite na tla.
4. Odstranite razcepki in varovalna sornika, s katerimi sta dvizhni roki pritrjeni na montažna nosilca.
5. Dvignite sprednji del stroja in celoten sklop rezil potisnite naprej in stran od stroja.

Opombe:

Opombe:

Opombe:

Izjava o vgradnji

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave., Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi direktivami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
08714	409600000 in gor	Ročno rezilo	MANUAL BLADE	Ročno rezilo	2006/42/ES, 2000/14/ES

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z določili Dela B Priloge VII k 2006/42/ES.

Zavezuje se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi direktivami.

Potrdil:



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 23, 2022

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave., Bloomington, MN, ZDA izjavlja, da so naslednje enote v skladu z navedenimi direktivami, če so nameščene v skladu s priloženimi navodili za posamezne modele Toro, kot je navedeno v ustreznih izjavah o skladnosti.

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa	Splošni opis	Direktiva
08714	409600000 in gor	Ročno rezilo	MANUAL BLADE	Ročno rezilo	S.I. 2008 št. 1597, S.I. 2001 št. 1701

Zadevna tehnična dokumentacija je bila sestavljena v skladu z razporedom 10 S.I 2008 št. 1597.

Zavezuje se, da bomo posredovali vse informacije o teh delno dokončanih strojih v odgovor na morebitna vprašanja nacionalnih organov. Postopek posredovanja informacij bo elektronski.

Ta stroj ne bo dan v uporabo, dokler ne bo vgrajen v odobrene modele strojev Toro, kot je navedeno v s tem povezani izjavi o skladnosti, in v skladu z vsemi navodili, pri čemer se lahko izjavi, da je v skladu z vsemi zadevnimi direktivami.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor inženiringa
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 23, 2022

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Obvestilo o zasebnosti v Evropi

Podatki, ki jih zbira podjetje Toro

Toro Warranty Company (Toro) spoštuje vašo zasebnost. Da bi lahko obdelali vaš garancijski zahtevek in stopili v stik z vami v primeru odpoklica izdelka, vas prosimo, da nam posredujete določene osebne podatke, bodisi neposredno bodisi prek lokalnega podjetja ali prodajalca izdelkov Toro.

Garancijski sistem podjetja Toro gostuje v strežnikih v Združenih državah Amerike, kjer zakon o varstvu osebnih podatkov morda ne zagotavlja enakega varstva, kot velja v vaši državi.

ČE NAM POSREDUJETE SVOJE OSEBNE PODATKE, TO POMENI, DA SOGLAŠATE Z OBDELAVO OSEBNIH PODATKOV, KAKRŠNA JE OPISANA V TEM OBVESTILU O ZASEBNOSTI.

Kako Toro uporablja podatke

Podjetje Toro lahko uporabi vaše osebne podatke za obdelavo garancijskih zahtevkov, da stopimo v stik z vami v primeru odpoklica izdelka in za kateri koli drug namen, o katerem boste obveščeni. V zvezi s katero koli od teh dejavnosti lahko Toro deli vaše podatke s svojimi pridruženimi podjetji, trgovci ali drugimi poslovnimi partnerji. Vaših osebnih podatkov ne bomo prodali nobenemu drugemu podjetju. Pridržujemo si pravico do razkritja osebnih podatkov zaradi skladnosti z veljavnimi zakoni in zahtevami ustreznih pristojnih organov, pravičnega delovanja naših sistemov ali zaradi lastne zaščite oziroma zaščite drugih uporabnikov.

Hramba vaših osebnih podatkov

Vaše osebne podatke bomo hranili tako dolgo, kot jih bomo potrebovali za namene, za katere so bili prvotno zbrani, za druge zakonite namene (kot je skladnost s predpisi) ali kot to zahteva veljavna zakonodaja.

Zaveza podjetja Toro k varovanju vaših osebnih podatkov

Sprejeli bomo razumne previdnostne ukrepe, da zaščitimo vaše osebne podatke. Skrbimo tudi za ohranjanje točnosti in ažurnosti osebnih podatkov.

Dostop do vaših osebnih podatkov in popravki

Če želite pregledati ali popraviti svoje osebne podatke, nam pišite na elektronski naslov legal@toro.com.

Avstralski zakon o varstvu potrošnikov

Informacije za avstralske kupce v zvezi z avstralskim zakonom o varstvu potrošnikov so na voljo znotraj prodajnega paketa ali pri lokalnem prodajalcu izdelkov Toro.



Garancija podjetja Toro

Omejena garancija za obdobje dveh let ali 1500 delovnih ur

Zajeti pogoji in izdelki

Podjetje The Toro Company jamči, da bo izdelek Toro Commercial (»izdelek«) brez napak v materialu ali izdelavi 2 leti ali 1500 ur delovanja*, kar nastopi prej. Garancija velja za vse izdelke z izjemo prezračevalnikov (za te izdelke glejte ločeno garancijsko izjavo). Če so izpolnjeni garancijski pogoji, bomo brezplačno popravili izdelek, kar vključuje tudi diagnostiko, delo, sestavne dele in prevoz. Garancija začne veljati na dan, ko je izdelek dostavljen prvotnemu maloprodajnemu kupcu. * Izdelek s števcem delovnih ur.

Navodila za pridobitev garancijskega servisa

Vaša odgovornost je, da obvestite distributerja komercialnih izdelkov ali pooblaščenega zastopnika za komercialne izdelke, pri katerem ste kupili izdelek, takoj ko menite, da so garancijski pogoji izpolnjeni. Če potrebujete pomoč pri iskanju distributerja komercialnih izdelkov ali pooblaščenega zastopnika oziroma če imate vprašanja v zvezi z garancijskimi pravicami, lahko stopite v stik z nami na naslednjem naslovu:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ali 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornosti lastnika

Kot lastnik izdelka ste odgovorni za izvedbo zahtevanih vzdrževalnih postopkov in nastavitev, navedenih v *uporabniškem priročniku*. Popravila izdelka, ki so potrebna zaradi neizvajanja obveznega vzdrževanja ali prilagoditev, niso zajeta v to garancijo.

Predmeti in pogoji, za katere garancija ne velja

Vse okvare izdelka, ki se zgodijo v garancijskem obdobju, niso nujno napake v materialu ali izdelavi. V to garancijo niso zajeti:

- okvare izdelka, ki so posledica uporabe nadomestnih delov, ki jih ni odobrilo podjetje Toro, oziroma namestitve in uporabe dodatkov ali nastavitev dodatne opreme ali izdelkov, ki niso znamke Toro;
- okvare izdelka zaradi neizvedenega priporočenega vzdrževanja in/ali nastavitev;
- okvare izdelka, ki so posledica upravljanja izdelka na malomaren, brezbrizen ali nepreviden način;
- deli, ki so se izrabili zaradi obrabe in ne okvare; primeri izdelkov, ki se lahko obrabijo med normalno uporabo izdelka, med drugim vključujejo zavorne obloge in ploščice, obloge sklopov, rezila, kolute, valjčke in ležaje (zatesnjene ali namazane), spodnje nože, vžigalne svečke, samosledna kolesa in ležaje, pnevmatike, filtre, jermene in določene sestavne dele škroplilnika, kot so membrane, šobe, merilniki pretoka in kontrolni ventili;
- okvare zaradi zunanjih vplivov med drugim vključujejo vreme, postopke skladiščenja, kontaminacijo, uporabo neodobrenih goriv, hladilnih tekočin, maziv, aditivov, gnojil, vode ali kemikalij itd.;
- okvare ali poslabšanje zmogljivosti zaradi uporabe goriv (npr. bencina, dizelskega goriva ali biodizla), ki niso skladna z ustreznimi industrijskimi standardi;
- običajni zvoki, vibracije, obrabe in poslabšanje; normalna »obrab« med drugim vključuje poškodbe sedežev zaradi obrabe ali drgnjenja, obrabljene lakirane površine, spraskane nalepke ali okna.

Deli

Za dele, za katere je predvidena zamenjava po načrtu rednega vzdrževanja, velja garancijsko kritje samo do datuma načrtovane redne zamenjave tega dela. Deli, zamenjani v garancijskem obdobju, postanejo last podjetja Toro in zanje velja enaka garancija kot za izvirni izdelek. Podjetje Toro bo samo presodilo, ali bo treba določeni del popraviti oziroma zamenjati. Toro lahko pri garancijskih popravilih uporabi obnovljene dele.

Garancija za litij-ionske in ciklične akumulatorje

Ciklični in litij-ionski akumulatorji imajo navedeno skupno število kilovatnih ur, ki jih lahko v življenjski dobi dosežejo. Postopki upravljanja, polnjenja in vzdrževanja lahko podaljšajo ali skrajšajo celotno življenjsko dobo akumulatorja. Z izrabo akumulatorjev se bo količina uporabnega dela med intervali polnjenja počasi zmanjševala, dokler akumulator ne bo popolnoma izrabljen. Za zamenjavo izrabljenih akumulatorjev zaradi običajne uporabe je odgovoren lastnik izdelka. Opomba (samo za litij-ionski akumulator): za dodatne informacije glejte garancijo za akumulator.

Doživljenjska garancija za ročni gred (samo za model ProStripe 02657)

Model ProStripe, ki je opremljen z originalnim tornim kolutom Toro in sklopko za varno zaviranje rezil (sklop vgrajene zavorne sklopke za rezila (Blade Brake Clutch, BBC) in tornega koluta), vključenima v originalno opremo, in ga uporablja prvotni kupec skladno s priporočenimi postopki uporabe in vzdrževanja, ima posebno kritje doživljenjske garancije proti ukrivljenju ročične gredi motorja. Stroji, ki so opremljeni s tornimi podložkami, zavorno sklopko za rezila (BBC) in drugimi podobnimi napravami nimajo doživljenjske garancije za ročni gred.

Vzdrževanje na stroške lastnika

Pregled motorja, mazanje, čiščenje in poliranje, zamenjava filtrov, hladilne tekočine in dokončanje priporočenega vzdrževanja so samo nekateri običajni postopki, ki jih je treba opraviti za izdelke Toro na stroške lastnika.

Splošni pogoji

V skladu s to garancijo je edina dovoljena možnost popravilo s strani pooblaščenega distributerja ali zastopnika za izdelke Toro.

Podjetje The Toro Company ne prevzema nikakršne odgovornosti za posredno, naključno ali posledično škodo, ki je povezana z uporabo izdelkov Toro, ki jih zajema garancija, vključno z vsemi stroški zagotavljanja nadomestne opreme ali storitve za čas nedelovanja oziroma nezmožnosti uporabe, če garancijsko popravilo ni izvedeno v razumnem obdobju. Razen spodaj navedene garancije za emisije, če je veljavna, niso dane nobene druge izrecne garancije. Vse implicitne garancije glede prarnosti za nadaljnjo prodajo ali za uporabo so omejene na obdobje trajanja te izrecne garancije.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve naključne in posledične škode oziroma omejitve trajanja implicitne garancije, zato morda zgoraj navedene omejitve in izključitve za vas ne veljajo. Na podlagi te garancije imate določene zakonske pravice, vendar morda za vas veljajo tudi druge pravice, ki so odvisne od državne zakonodaje.

Opomba glede garancije za emisije

Za sistem za zmanjšanje onesnaževanja, vgrajen v izdelek, lahko velja ločena garancija, ki izpolnjuje zahteve ameriških agencij EPA (Environmental Protection Agency) in kalifornijske komisije CARB (California Air Resources Board). Zgoraj navedene omejitve ur delovanja ne veljajo za garancijo za sistem za zmanjšanje onesnaževanja. Glejte garancijsko izjavo za sisteme za zmanjšanje onesnaževanja motorja, ki je priložena izdelku ali dokumentaciji proizvajalca motorja.

Države razen Združenih držav Amerike in Kanade

Za specifične garancijske pogoje, ki veljajo za vašo državo, pokrajino ali zvezno državo, se morajo stranke, ki so kupile izdelke Toro, ki so bili izvoženi iz Združenih držav Amerike ali Kanade, obrniti na distributerja (zastopnika) za izdelke Toro. Če iz kakršnega koli razloga niste zadovoljni s storitvami svojega distributerja ali če imate težave pri pridobivanju informacij o garanciji, se obrnite na pooblaščenega serviserja znamke Toro.